

Korean



2026 년 어퍼하버 지역위원회 계획안 요약본

**Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.**



지역위원회 의장 인사말

어퍼하버는 살기 좋은 곳입니다. 이번 계획안은 우리 지역이 어떤 모습으로 나아가야 하는지 함께 생각하고, 앞으로도 모든 주민에게 더욱 살기 좋은 곳으로 발전할 수 있도록 의견을 나눌 수 있는 중요한 기회입니다.

어퍼하버는 빠르게 성장하고 있습니다. 이러한 성장이 균형 있게 이루어지고 주민과 지역사회가 모든 의사결정의 중심에 설 수 있도록 노력하고 있습니다. 개발 수요가 커지면서 일부 시설은 이미 부담을 받고 있으며 일부 지역은 필요한 기반시설과 서비스가 충분하지 않은 상황입니다. 여기에 더해 시의회의 재정적 제약으로 인해 모든 사업을 한 번에 추진하기 어려운 상황이어서, 보다 새롭고 효과적인 추진 방안을 모색해야 합니다.

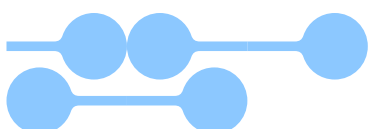
이번 계획안은 주민, 지역사회 단체, 이해관계자, 마나 웨누아 (Mana Whenua, 역주 : 해당 지역과 전통적 관계가 있는 마오리 이위, 하푸), 지역 사업체 등 다양한 주체들의 의견을 바탕으로 마련되었습니다. 지금까지 수렴된 의견을 반영하고 있지만, 어퍼하버에 필요한 우선 과제를 제대로 담아냈는지 확인하고 의견을 주시는 것은 여러분의 중요한 역할입니다.

향후 3 년 동안 지역위원회가 중점적으로 추진할 목표는 다음과 같습니다.

- 다양성을 존중하고 주민들이 의사결정에 참여할 수 있도록 하여, 서로 연결된 지역사회를 조성합니다.
- 어퍼하버의 고유한 자연환경과 수로를 보호하고 개선합니다.
- 증가하는 인구의 수요에 부응할 수 있도록 활기찬 지역 중심지와 공공 공간을 계획하고 조성합니다.
- 지역 사업체와 지역 사회를 지원하여 활력 있고 다양하며 지속 가능하고 회복력을 갖춘 지역 경제를 구축합니다.
- 주민들의 이동성과 지역 간 연결성을 높일 수 있도록 도시 계획과 교통·기반시설 확충에 중점을 둡니다.

계획안을 검토하시고 소중한 의견을 보내주시기 바랍니다. 여러분의 의견은 지역위원회가 주민과 지역사회에 가장 중요한 일에 집중하는 데 큰 도움이 될 것입니다.

Anna Atkinson
어퍼하버 지역위원회 의장



이 요약본은 2026 년 어퍼하버 지역위원회 계획안의 주요 내용을 소개하는 자료입니다. 계획안 전문은 온라인(akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz)과 공공도서관, 시의회 서비스센터에서 확인하실 수 있습니다. 계획안을 읽어 보신 후 **2026 년 7 월 23 일(목)까지** 여러분의 의견을 들려주시기 바랍니다. 또한 지역에서 개최되는 의견 수렴 행사에 직접 참석하여 의견을 나누실 수도 있습니다.

마오리, 기후 및 형평성 성과

본 지역위원회 계획안은 지역위원회가 의사결정을 내리고 지역 차원에서 가장 큰 영향을 미칠 수 있는 다섯 가지 핵심 분야에 중점을 두고 있습니다. 모든 의사결정과 투자 과정에서는 다음 세 가지 성과를 중요하게 고려합니다.

- 마오리 성과 (Māori outcomes)
- 기후 성과 (Climate outcomes)
- 형평성 성과 (Equitable outcomes)

이러한 성과는 본 지역위원회 계획안의 우선순위를 설정하는 데 중요한 기준이 되었으며, 각 핵심 분야 전반에 걸쳐 반영되어 있습니다.



Community

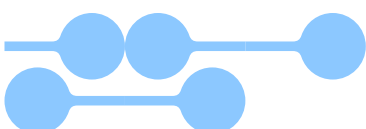
지역사회

점차 다양해지는 지역사회를 반영하여 포용적이고 서로 연결된 지역사회를 조성하고, 모든 주민이 의사결정 과정에 참여해 자신의 의견을 제시할 수 있도록 합니다.

추진 방향

3 개년 목표

- 주민들이 지역사회에 적극 참여하고 소속감을 느낄 수 있도록 합니다.
- 지역사회가 안전하고 충분한 지원을 받으며, 어려움과 변화에 회복력을 갖출 수 있도록 합니다.
- 청소년을 포함한 다양한 지역사회 구성원들이 목표와 포부를 실현할 수 있도록 지원합니다.
- 마오리와의 긴밀한 관계를 강화하고, 어퍼하버의 마오리 문화와 정체성을 존중하고 기립니다.





Natural environment

자연환경

지역사회 파트너들과 협력하고 환경 관련 예산을 전략적으로 활용해 어퍼하버의 고유한 자연환경과 수로를 보호하고 더욱 향상시킵니다.

추진 방향

3 개년 목표

- 토착 생물종과 문화적으로 중요한 생물다양성을 보호하기 위해 이를 뒷받침하는 서식지를 보전하고 개선합니다.
- 지역사회가 기후 변화와 증가하는 홍수 위험에 대응할 회복력을 갖추고, 주변 환경을 보호하고 가꿀 수 있도록 지원합니다.
- 지역사회가 온실가스 배출과 폐기물을 줄이고, 기후 변화에 대한 회복력을 높일 수 있도록 지원합니다.
- 항구와 수로의 마우리 (mauri, 생명력) 를 소중히 여기고 이를 되살리기 위해 노력합니다..
- 다양한 민족 공동체가 기후 변화 문제에 대한 혁신적인 지역 차원의 해결 방안을 마련하는 과정에 참여할 수 있도록 지원합니다.
- 지역사회가 카이티아키탕가 (kaitiakitanga, 역주 : 마오리 전통 환경 보존 철학) 원칙을 실천할 수 있도록 지원합니다.
- 마나 웨누아 (mana whenua, 역주 : 해당 지역과 전통적 관계가 있는 마오리 iwi 와 hapu), 마타아와카 (mataawaka, 역주:전통적 연고는 다른 지역에 있지만 현재 해당 지역에 거주하는 마오리 주민) 및 지역사회 단체와 협력하여 테 타이아오(Te Taiao, 자연환경)를 회복하고, 기후 변화의 영향에 대비하며, 마타우랑가 마오리 (mātauranga Māori, 마오리 전통 지식) 에 대한 이해를 높이는 사업을 추진합니다.



Built environment

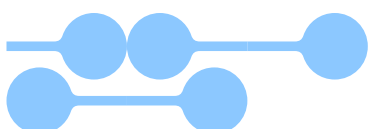
조성환경

인구 증가에 따른 수요를 충족할 수 있도록 활력 있는 지역 중심지와 공공 공간을 계획하고 조성합니다.

추진 방향

3 개년 목표

- 알바니를 사람들이 머물며 쇼핑과 외식, 업무와 교류가 활발히 이루어지는 광역 중심지로 발전시킵니다.
- 기존 공공 공간을 최대한 활용하여 지역 정체성을 강화하고 주민들의 일상을 더욱 풍요롭게 만듭니다.
- 늘어나는 인구와 다양한 주민 수요에 맞춰, 어퍼하버에 목적에 적합한 다목적 스포츠·여가·커뮤니티 시설을 마련합니다.
- 지역사회 단체와 협력하여 증가하는 인구의 수요를 충족할 수 있도록 지역 내 건물과 공간을 보다 창의적이고 효과적으로 활용합니다.





Economic development

경제개발

지역 사업체와 지역사회를 적극 지원하여, 활력 넘치고 다양하며 지속 가능한 회복력 있는 지역 경제를 구축해 나갑니다.

추진 방향

3 개년 목표

- 지역 사업체와 산업계가 회복력과 지속 가능성을 갖추고, 기후 변화와 정부 규제 변화, 인공 지능의 확산에 효과적으로 대응할 수 있도록 합니다.
- 전문성을 갖춘 인재들이 지역 내 양질의 고용 기회에 보다 쉽게 접근할 수 있도록 합니다.
- 청년층이 안정적인 장기 고용에 필요한 기술과 교육을 받을 수 있도록 지원합니다.
- 어퍼하버 사람들이 여가를 즐기며 쇼핑, 외식, 교류를 하고 싶어하는 활력 넘치는 국내 관광지로 발전시킵니다.



Transport

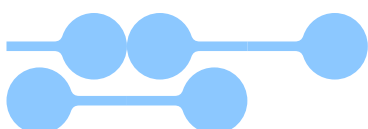
교통

어퍼하버 주민들이 지역 곳곳을 편리하게 이동하고 이웃 지역과 쉽게 연결될 수 있도록 도시 계획과 교통·기반시설 개선에 중점을 둡니다.

우선 과제

3 개년 목표

- 지역 내에서 누구나 쉽게 이용할 수 있는 보행·자전거 교통망을 조성합니다.
- 가장 시급한 교통 현안 해결에 우선적으로 투자합니다.
- 어퍼하버 지역의 대중교통망 개선을 적극적으로 요구·건의하며, 특히 더 저렴하고 운행 빈도가 높으며 신뢰할 수 있는 서비스를 통해 대중교통 이용을 확대할 수 있도록 합니다.
- 청소년 및 청년층이 대중교통을 더 저렴하고 편리하게 이용할 수 있도록 적극적으로 요구·건의합니다.
- 홉슨빌 페리가 (Hobsonville Point Ferry Service) 주 50 달러 오克兰드 대중교통 요금 상한제에 포함될 수 있도록 적극 건의합니다.
- 지역위원회의 의사결정 권한 범위를 벗어나는 주요 간선도로에 대해, 더 안전한 교차로와 원활하게 연결된 도로망이 조성될 수 있도록 적극 건의합니다.



오클랜드 시의회는 이 문서에 포함된 오류, 부족한 내용, 결함 또는 누락으로 인해 발생하거나,
이 문서에 의존하여 취한 조치와 관련하여 발생하는 어떠한 책임도 지지 않습니다.
© 2026 오클랜드 시의회, 어퍼하버 지역위원회

Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.

